

□ CENTRE DES SERVICES À L'AFFECTATION : ACTIVITÉS □

OPÉRATIONS D'AFFECTATION ET FORMATION

Programmes de réinsertion

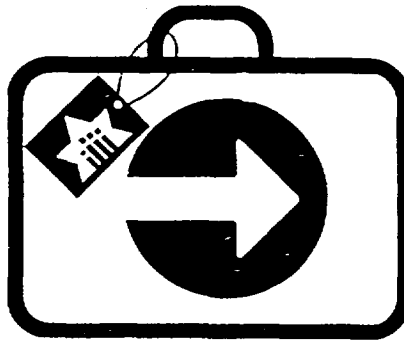
Le Centre des services à l'affectation a organisé et tenu deux programmes de réinsertion en octobre afin d'aider les employés et leurs familles revenus dernièrement dans la Région de la Capitale nationale à se réadapter à la vie et au travail à l'Administration centrale.

- Le programme de réorientation pour agents a offert aux agents de retour une occasion d'assister à des séances d'information sur des questions d'actualité dans les domaines de la politique étrangère et du commerce et sur les changements survenus au Ministère. Ces séances ont été données par des hauts fonctionnaires du Ministère ainsi que par des membres d'autres ministères fédéraux. Soixante-quinze agents ont participé au programme qui a duré trois après-midi.
- C'est maintenant la deuxième année que des ateliers de réinsertion sont offerts aux employés et à leurs familles. Ils ont eu lieu sous la direction de Michael Miner, de International Briefing Associates. Des invitations ont été envoyées à tous les employés et aux membres de leur famille qui sont rentrés au pays. Deux ateliers ont eu lieu : 12 personnes ont participé à la séance de samedi et huit à la séance tenue en soirée.

Centre de documentation

Plusieurs livres ont été achetés dernièrement. On peut les emprunter en s'adressant au commis à la documentation.

Voici les titres : *Understanding Arabs* — *On Being Foreign* — *Living in Columbia* — *Volunteers* — *Children Abroad* — *Developing Intercultural* — *Intercultural Theory and Practice* — *Training for the Cross-Cultural Mind* — *International Careers* — *Japanese Etiquette and Ethics in Business*.



LIAISON AVEC LA COMMUNAUTÉ Éducation

Le Ministère a diffusé récemment dans toute les écoles primaires du Canada une publication intitulée « Canada : notre place dans le monde ». Ce document, dont la réalisation a été financée par le Ministère, a été produit par CANADEX (société qui facilite les projets d'éducation et de développement partout dans le monde). Son but est de faire connaître aux étudiants canadiens le rôle joué par notre pays dans les affaires internationales et la fonction vitale du commerce extérieur dans notre économie.

Nous avons jugé très important que les enfants des employés du service extérieur qui sont à l'étranger aient aussi accès à ce document : Lise Beaugard, notre agent d'éducation, en a envoyé un exemplaire à chaque mission.

Notre rapport provisoire de 1985 sur les systèmes scolaires dans les missions a pris un nouveau visage. Il a été mis à jour et la nouvelle version a pour titre « Guide des systèmes scolaires à l'étranger à l'intention des familles du service extérieur »; il est maintenant disponible au Centre et sera envoyé bientôt à toutes les missions. Nous espérons que ce document don-

nera aux familles une idée plus claire des divers systèmes d'enseignement auxquels ils peuvent avoir recours à l'étranger.

On peut obtenir des exemplaires de ces deux publications en s'adressant à l'agent d'éducation.

COMMUNICATION DIRECTE AVEC LES CONJOINTS

Il y a eu un envoi postal depuis le dernier numéro de *Liaison*.

10 novembre 1987 — Diffusion : générale (1987-1988/04)

- *Liaison* (vol. 4, n° 4)
- Circulaire 38/87 : Politique de l'emploi pour les conjoints et les personnes à charge
- Une invitation à assister à une séance d'information sur la drogue (diffusée seulement dans la région de la Capitale nationale)

VOTRE ADRESSE A-T-ELLE CHANGÉ DERNIÈREMENT ? Afin de continuer de recevoir de l'information au moyen de ce programme, veuillez nous faire connaître tout changement d'adresse en remplissant la formule de la page 20 et en la renvoyant au Centre des services à l'affectation.

Coordonnateurs communautaires

Le nombre de missions qui ont participé au programme cette année est maintenant de 49. Depuis le dernier numéro de *Liaison*, Beijing, La Havane et Dar-es-Salaam ont été ajoutés à la liste.

La liste des coordonnateurs communautaires figure sur la page 3.

LE PERSONNEL DU CENTRE DES SERVICES À L'AFFECTATION VOUS OFFRE SES MEILLEURS VOEUX DE SANTÉ ET DE BONHEUR POUR 1988 □